Product Information Sheet

1	Supplier's name	ARÇELİK
2	Supplier's adress	Arçelik A.Ş., Karaağaç Caddesi No:2-6,34445, Sütlüce Beyoğlu/İstanbul, Türkiye
3	Supplier's model identifier	A 643 D HT9T00
4	Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	E
5	On mode power demand for Standard Dynamic Range (SDR) (W)	42.1
6	Energy efficiency class (HDR)	F
7	On mode power demand in High Dynamic Range (HDR) mode (W)	46.1
8	Off mode power demand (W)	N/A
9	Standby mode power demand (W)	0.50
10	Networked standby mode power demand (W)	2.0
11	Electronic display category	Television
12	Size ratio	16:9
13	Screen resolution (pixels)	1920x1080
14	Screen diagonal (cm)	108
15	Screen diagonal (inches)	43
16	Visible screen area (dm2)	49.8
17	Panel technology used	QLED LCD
18	Automatic Brightness Control (ABC) available	No
19	Voice recognition sensor available	No
20	Room presence sensor available	No
21	Image refresh frequency rate (Hz)	60
22	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (years)	7
23	Minimum guaranteed availability of spare parts (years)	7
24	Minimum guaranteed product support (years)	7
25	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier (years)	2
26	Power supply type	Internal
27	External power supply (non-standardised and included in the product box) description	N/A
28	Non-Standardised External power supply input voltage (V)	N/A
29	Non-Standardised External power supply output voltage (V)	N/A
30	External standardised suitable power supply Supported standard name	N/A
31	External standardised suitable power supply Required output voltage (V)	N/A
32	External standardised suitable power supply minimum required delivered current (A)	N/A
33	External standardised suitable power supply Required current frequency (Hz)	N/A

DEUTSCH		TÜRKÇE		FRANÇAIS		NEDERLANDS	
PRODUKTINFORMATIONSBLATT		ÜRÜN BİLGİ SAYFASI		FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT		PRODUCTINFORMATIEBLAD	
1	Name des Lieferanten	1	Tedarikçinin adı veya ticari ünvanı	1	Nom du fournisseur	1	Naam van de leverancier
2	Anschrift des Lieferanten	2	Tedarikçinin adresi	2	Adresse du fournisseur	2	Adres van de leverancier
3	Modellkennung des Lieferanten	3	Model Tanımlayıcı	3	Référence du modèle donnée par le fournisseur	3	Typeaanduiding van het model van de leverancier
4	Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	4	Standart dinamik aralık (SDR) için enerji verimliliği sınıfı	4	Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	4	Energie-efficiëntieklasse voor SDR
5	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR) (W)	5	Standart dinamik aralık (SDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	5	Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR) (W)	5	Opgenomen vermogen in de gebruiksstand voor (SDR) (W)
6	Energieeffizienzklasse (HDR)	6	Yüksek dinamik aralık (HDR) enerji verimliliği sınıfı	6	Classe d'efficacité énergétique (HDR)	6	Energie-efficiëntieklasse (HDR)
7	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR) (W)	7	Yüksek dinamik aralık (HDR) için çalışır konumdaki güç talebi (W)	7	Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR) (W)	7	Opgenomen vermogen in de gebruiksstand in HDR-modus (W)
8	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	8	Kapalı konum güç talebi (W)	8	Puissance appelée en mode arrêt (W)	8	Opgenomen vermogen in uitstand (W)
9	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (W)	9	Hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	9	Puissance appelée en mode veille (W)	9	Opgenomen vermogen in stand-bystand (W)
10	Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (W)	10	Ağa bağlı hazırda bekleme konumu güç talebi (W)	10	Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W)	10	Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand (W)
11	Art des elektronischen Displays	11	Elektronik ekran tipi	11	Catégorie de dispositif d'affichage électronique	11	Categorie elektronisch beeldscherm
12	Seitenverhältnis	12	Boyut oranı	12	Rapport de taille	12	Beeldverhouding
13	Bildschirmauflösung (Pixel)	13	Ekran çözünürlüğü (piksel)	13	Résolution de l'écran (pixels)	13	Schermresolutie (pixels)
14	Bildschirmdiagonale (cm)	14	Ekran köşegeni (cm)	14	Diagonale de l'écran (cm)	14	Schermdiagonaal (cm)
15	Bildschirmdiagonale (inches)	15	Ekran köşegeni (inch)	15	Diagonale de l'écran (inches)	15	Schermdiagonaal (inches)
16	Sichtbare Bildschirmfläche (dm2)	16	Görünür ekran alanı (dm2)	16	Surface visible de l'écran (dm2)	16	Zichtbaar schermoppervlak (dm2)
17	Verwendete Panel-Technologie	17	Kullanılan panel teknolojisi	17	Technologie d'affichage utilisée	17	Gebruikte platteschermtechnologie
18	Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	18	Otomatik parlaklık kontrolü (ABC)	18	Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	18	Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar
19	Spracherkennungssensor vorhanden	19	Ses tanıma sensörü	19	Capteur de reconnaissance vocale disponible	19	Spraakherkenningssensor beschikbaar
20	Anwesenheitssensor vorhanden	20	Hareket sensörü	20	Capteur de présence disponible	20	Aanwezigheidssensor beschikbaar
21	Bildwiederholfrequenz (Hz)	21	Görüntü yenilememe frekans oranı (Hz)	21	Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (Hz)	21	Beeldverversingsfrequentie (Hz)
22	Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (Jahre)	22	Yazılım ve ürün yazılımı güncellemelerinin asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)	22	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (Années)	22	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (Jaar)
23	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (Jahre):	23	Yedek parçaların asgari garantili kullanılabilirliği (Yıl)	23	Disponibilité minimale garantie des pièces de rechange (Années)	23	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (Jaar)
24	Mindestens garantierte Produktunterstützung (Jahre):	24	Asgari garantili ürün desteği (Yıl)	24	Assistance produit minimale garantie (Années):	24	Minimale gegarandeerde productondersteuning (Jaar)
25	Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie (Jahre):	25	Tedarikçi tarafından sunulan genel garantinin asgari süresi (yıl)	25	Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Années):	25	Minimumduur van de door de leverancier geboden algemene garantie (Jaar)
26	Art der Stromversorgung	26	Güç kaynağı tipi	26	Type d'alimentation	26	Type voeding
27	Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten) Beschreibung	27	Harici güç kaynağı (standartlaştırılmamış ve ürün kutusuna dahil) açıklaması	27	Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit) description	27	Externe voeding (niet-gestandaardiseerd en in de doos van het product meegeleverd) Omschrijving
28	Nicht standardisierte externe Stromversorgung Eingangsspannung (V)	28	Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Giriş gerilim değeri (V)	28	Voltage d'entrée d'alimentation externe non normalisée (V)	28	Niet-gestandaardiseerde externe voeding voedingsspanning (V)
29	Nicht standardisierte externe Stromversorgung Ausgangsspannung (V)	29	Standartlaştırılmamış harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil Çıkış gerilim değeri (V)	29	Voltage de sortie d'alimentation externe non normalisée (V)	29	Niet-gestandaardiseerde externe voeding uitgangsspanning (V)
30	Geeignetes genormtes externes Netzteil Name	30	Standarda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse desteklenenStandardın adı	30	Alimentation externe normalisée appropriée Nom de la norme	30	Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Naam van de standaard
31	Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Ausgangsspannung (V)	31	Standarta uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse çıkış gerilim değeri (V)	31	Alimentation externe normalisée appropriée Tension de sortie requise (V)	31	Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste uitgangs-spanning (V)
32	Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromstärke Mindestwert (A)	32	Standarta uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse minimum gerekli iletilen akım (A)	32	Alimentation externe normalisée appropriée Intensité du courant à fournir minimale (A)	32	Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste aangeleverde stroom (A)
33	Geeignetes genormtes externes Netzteil Benötigte Stromfreq (Hz)	33	Standarda uygun harici güç kaynağı ürün kutusuna dahil değilse Gerekli akım frekansı (HZ)	33	Alimentation externe normalisée appropriée Fréquence du courant requise (Hz)	33	Geschikte externe gestandaardiseerde stroomvoorziening Vereiste stroom-frequentie (Hz)

ITALIANO		ESPAñOL		PORTUGUÊS		POLSKI	
SCHEDA INFORMATIVA SUL PRODOTTO		HOJA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO		FOLHA DE INFORMAÇÕES DO PRODUTO		ARKUSZ INFORMACJI O PRODUKCIE.	
1	Nome del fornitore	1	Nombre o marca del proveedor	1	Marca comercial ou nome do fornecedor	1	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
2	Indirizzo del fornitore	2	Dirección del proveedor	2	Endereço do fornecedor	2	Adres dostawcy
3	Identificativo del modello del fornitore	3	Identificador del modelo del proveedor	3	Identificador de modelo do fornecedor	3	Identyfikator modelu u dostawcy
4	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	4	Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	4	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	4	Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
5	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR) (W)	5	Demanda de potencia en modo encendido para el rango dinámico normal (SDR) (W)	5	Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR) (W)	5	Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR) (W)
6	Classe di efficienza energetica (HDR)	6	Clase de eficiencia energética (HDR)	6	Classe de eficiência energética (HDR)	6	Klasa efektywności energetycznej (HDR)
7	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica alta (HDR) (W)	7	Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR) (W)	7	Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR) (W)	7	Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR) (W)
8	Potenza assorbita in modo spento (W)	8	Demanda de potencia en modo desactivado (W)	8	Consumo de energia no modo desligado (W)	8	Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)
9	Potenza assorbita in modo stand-by (W)	9	Demanda de potencia en modo preparado (W)	9	Consumo de energia no modo de espera (W)	9	Pobór mocy w trybie czuwania (W)
10	Potenza assorbita in modo stand-by in rete (W)	10	Demanda de potencia en modo preparado en red (W)	10	Consumo de energia no modo de espera em rede (W)	10	Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (W)
11	Tipo di display elettronico	11	Categoría de pantalla electrónica	11	Categoria de ecrã eletrónico	11	Kategoria wyświetlacza elektronicznego
12	Rapporto dimensioni	12	Ratio de tamaño	12	Relação dimensional	12	Format obrazu
13	Risoluzione dello schermo (pixel)	13	Resolución de la pantalla (en píxeles)	13	Resolução do ecrã (píxeis)	13	Rozdzielczość ekranu (piksele)
14	Diagonale dello schermo (cm)	14	Diagonal de la pantalla (cm)	14	Diagonal do ecrã (cm)	14	Przekątna ekranu (cm)
15	Diagonale dello schermo (inches)	15	Diagonal de la pantalla (inches)	15	Diagonal do ecrã (inches)	15	Przekątna ekranu (inches)
16	Superficie visibile dello schermo (dm2)	16	Superficie visible de la pantalla (dm2)	16	Área visível do ecrã (dm2)	16	Widoczna powierzchnia ekranu (dm2)
17	Tecnologia del pannello	17	Tecnología usada en el panel	17	Tecnologia de painel utilizada	17	Zastosowana technologia panelu
18	Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	18	Control automático de brillo (ABC) disponible	18	Controlo automático do brilho (CAB) disponível	18	Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
19	Sensore di riconoscimento vocale disponibile	19	Sensor de reconocimiento vocal disponible	19	Sensor de reconhecimento vocal disponível	19	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
20	Sensore di rilevamento di presenza disponibile	20	Sensor de presencia disponible	20	Detetor de presença disponível	20	Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
21	Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine (Hz)	21	Frecuencia de refresco de la imagen (Hz)	21	Frequência de atualização de imagens (Hz)	21	Częstotliwość odświeżania obrazu (Hz)
22	Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (anni):	22	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (Años)	22	Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (anos):	22	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (lata):
23	Disponibilità minima garantita delle parti di ricambio (anni):	23	Disponibilidad mínima garantizada de piezas de recambio (Años)	23	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (anos):	23	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (lata):
24	Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto (anni):	24	Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto (Años)	24	Garantia mínima de apoio ao produto (anos):	24	Minimalne gwarantowane wsparcie produktu (lata):
25	Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore (anni):	25	Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (Años)	25	Duração mínima da garantia geral do fornecedor (anos):	25	Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę (lata):
26	Tipo di alimentatore	26	Tipo de fuente de alimentación:	26	Tipo de fonte de alimentação	26	Typ zasilacza
27	Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto) descrizione	27	Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto) descripción	27	Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto) descrição	27	Zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem) opis
28	Tensione d'ingresso di alimentazione esterna non standardizzata (V)	28	Voltaje de entrada de fuente de alimentación externa no Tensión de entrada (V)	28	Tensão de entrada de fonte de alimentação externa não padronizada (V)	28	Niestandardowy napięcie wejściowe zasilania zewnętrznego (V)
29	Tensione di uscita dell'alimentazione esterna non standardizzata (V)	29	Voltaje de salida de fuente de alimentación externa no estandarizada (V)	29	Tensão de saída de fonte de alimentação externa não padronizada (V)	29	Niestandardowy napięcie wyjściowe zasilania zewnętrznego (V)
30	Alimentatore esterno standardizzato adatto Nome standard	30	Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Nombre de la norma	30	Fonte de alimentação externa normalizada adequada Nome normalizado	30	Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Tytut normy
31	Alimentatore esterno standardizzato adatto Tensione in uscita necessaria (V)	31	Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Tensión de salida requerida (V)	31	Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de tensão de saída (V)	31	Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane napięcie wyjściowe (V)
32	Alimentatore esterno standardizzato adatto Intensità di corrente necessaria min. (A)	32	Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Intensidad de corriente requerida mínimalne (A)	32	Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de corrente de alimentação (A)	32	Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagane natężenie prądu minimalne (A)
33	Alimentatore esterno standardizzato adatto Frequenza di corrente necessaria (Hz)	33	Fuente de alimentación externa normalizada adecuada Frecuencia de corriente requerida (Hz)	33	Fonte de alimentação externa normalizada adequada Requisito de frequência da corrente (Hz)	33	Odpowiedni znormalizowany zasilacz zewnętrzny Wymagana częstotliwość prądu (Hz)

	HRVATSKI		ROMÂNĂ		DANSK		CZECH
	INFORMACIJE O PROIZVODU		FIŞA DE INFORMAŢII DESPRE PRODUS		PRODUKTINFORMATIONSARK		INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
1	Ime ili zaštitni znak dobavljača	1	Denumirea sau marca comercială a furnizorului	1	Leverandørens navn eller varemærke	1	Název nebo ochranná známka dodavatele
2	Adresa dobavljača	2	Adresa furnizorului	2	Leverandørens adresse	2	Adresa dodavatele
3	Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	3	Identificatorul de model al furnizorului	3	Leverandørens modelidentifikation	3	Identifikační značka modelu dodavatele
4	Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	4	Clasa de eficienţă energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	4	Energieffektivitetsklasse i standard dynamikområde (SDR)	4	Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)
5	Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR) (W)	5	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR) (W)	5	Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR) (W)	5	Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR) (W)
6	Razred energetske učinkovitosti (HDR)	6	Clasa de eficienţă energetică (HDR)	6	Energieffektivitetsklasse (HDR)	6	Třída energetické účinnosti (HDR)
7	Snaga u uključenom stanju za način velikog dinamičkog raspona (HDR) (W)	7	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR) (W)	7	Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR) (W)	7	Příkon v zapnutém stavu v režimu vysoce dynamického rozsahu (HDR) (W)
8	Snaga u isključenom stanju (W)	8	Consumul de putere în modul oprit (W)	8	Effektforbrug i slukket tilstand (W)	8	Vypnutý stav, příkon (W)
9	Snaga u stanju pripravnosti (W)	9	Consumul de putere în modul standby (W)	9	Effektforbrug i standbytilstand (W)	9	Příkon v pohotovostním režimu (W)
10	Snaga u umreženom stanju pr (W)	10	Consumul de putere în modul standby în reţea (W)	10	Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand (W)	10	Příkon v síťovém pohotovostním režimu (W)
11	Kategorija elektroničkog zaslona	11	Categoria de afişaj electronic	11	Elektronisk skærmkategori	11	Kategorie elektronického displeje
12	Omjer veličine	12	Raportul de aspect	12	Størrelsesforhold	12	Poměr stran
13	Razlučivost zaslona (u pikselima)	13	Rezoluţia ecranului (pixeli)	13	Skærmopløsning (pixel)	13	Rozlišení obrazovky (v pixelech)
14	Dijagonala zaslona (cm)	14	Diagonala ecranului (cm)	14	Skærmdiagonal (cm)	14	Úhlopříčka obrazovky (cm)
15	Dijagonala zaslona (inches)	15	Diagonala ecranului (inches)	15	Skærmdiagonal (inches)	15	Úhlopříčka obrazovky (inches)
16	Vidljivo područje zaslona (dm2)	16	Aria suprafeţei vizibile a ecranului (dm2)	16	Synligt skærmareal (dm2)	16	Viditelná plocha obrazovky (dm2)
17	Tehnologija panela koja se koristi	17	Tehnologia de afişare utilizată	17	Anvendt paneltеknologi	17	Použitá technologie panelů
18	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	18	Reglarea automată a luminozităţii (ABC) disponibilă	18	Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	18	Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)
19	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	19	Senzor pentru recunoaştere vocală disponibil	19	Stemmegenkendelsessensor	19	Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu
20	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	20	Senzor pentru prezenţa în încăpere disponibil	20	Tilstedeværelsessensor	20	Dostupný detektor přítomnosti v místnosti
21	Učestalost osvježavanja slike (Hz)	21	Frecvenţa de reîmprospătare a imaginii (Hz)	21	Opdateringsfrekvens (Hz)	21	Obnovovací frekvence obrazu (Hz)
22	Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i integriranog softvera uređaja (Godina):	22	Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software şi firmware (ani):	22	Garanteret minimumsadgang til software- og firmwareopdateringer (År)	22	Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (roky):
23	Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (Godina):	23	Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (ani):	23	Garanteret minimumsadgang til reservedele (År)	23	Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (roky):
24	Minimalna zajamčena potpora proizvodu (Godina):	24	Asistenţă minimă garantat pentru produs (ani):	24	Garanteret minimumsadgang til produktsupport (År)	24	Minimální garantovaná podpora výrobku (roky):
25	Minimalna zajamčena podrška za proizvod (Godina):	25	Durata minimă a garanţiei generale oferite de furnizor (ani):	25	Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder (År)	25	Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem (roky):
26	Vrsta napajanja	26	Tipul sursei de alimentare	26	Strømforsyningstype	26	Typ napájení:
27	Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano) opis	27	Sursa de alimentare externă (nestandardizată şi inclusă în cutia produsului) descriere	27	Ekstern strømforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen) beskrivelse	27	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku) popis
28	Ne-standardizirani ulazni napon vanjskog napajanja (V)	28	Tensiunea de intrare externă non-standardizată (V)	28	Ikke-standardiseret ekstern strømforsyning indgangsspænding (V)	28	Nestandardní vstupní napětí externího napájení (V)
29	Ne-standardizirani vanjski izlazni napon napajanja (V)	29	Tensiunea de ieşire externă externă non-standardizată (V)	29	Ikke-standardiseret ekstern strømforsyningsudgangsspænding (V)	29	Nestandardizované externí napájecí výstupní napětí (V)
30	Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Naslov norme	30	Sursa de alimentare externă standardizată Denumirea standardului	30	Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Standardbetegnelse	30	Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Standardní název
31	Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potreban izlazni napon (V)	31	Sursa de alimentare externă standardizată Tensiunea de ieşire necesară (V)	31	Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet udgangsspænding (V)	31	Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadované výstupní napětí (V)
32	Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna jakost struje minimalna (A)	32	Sursa de alimentare externă standardizată Curentul furnizat necesar minim (A)	32	Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet strømstyrke minimum (A)	32	Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný dodávaný proud minimální (A)
33	Odgovarajuće vanjsko normirano napajanje Potrebna frekvencija struje (Hz)	33	Sursa de alimentare externă standardizată Frecvenţa curentului necesară (Hz)	33	Egnet standardiseret ekstern strømforsyning Påkrævet frekvens (Hz)	33	Vhodný normalizovaný vnější napájecí zdroj Požadovaný kmitočet proudu (Hz)

	SLOVENIAN		SLOVAK		SVENSKA		MALTESE
	INFORMACIJE O IZDELKU		INFORMAČNÝ LIST PRODUKTU		PRODUKTINFORMATIONSBLAD		KARTA TA 'INFORMAZZJONI TAL-PRODOTT
1	Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;	1	Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	1	Leverantörens namn eller varumärke	1	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu
2	Naslov dobavitelja	2	Adresa dodávateľa	2	Leverantörens adress	2	Indirizz tal-fornitur
3	Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;	3	Identifikačný kód modelu dodávateľa	3	Leverantörens modellbeteckning	3	Identifikatur tal-mudell tal-fornitur
4	Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	4	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	4	Energieffektivitetsklass för SDR	4	Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)
5	Zahtevana moč v stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR) (W)	5	Prikon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR) (W)	5	Effektbehov i påläge för (SDR) (W)	5	Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR) (W)
6	Razred energijske učinkovitosti (HDR)	6	Trieda energetickej účinnosti (HDR)	6	Energieffektivitetsklass för HDR	6	Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)
7	Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR) (W)	7	Prikon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR) (W)	7	Effektbehov i påläge för HDR (W)	7	Domanda għall-enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR) (W)
8	Zahtevana moč v stanju izključenosti (W)	8	Príkon v režime vypnutia (W)	8	Effektbehov i frånläge (W)	8	Domanda għall-enerġija fil-modalità mitfi (W)
9	Zahtevana moč v stanju pripravljenosti (W)	9	Príkon v režime pohotovosti (W)	9	Effektbehov i standbyläge (W)	9	Domanda għall-enerġija fil-modalità standby (W)
10	Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti (W)	10	Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieti (W)	10	Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge (W)	10	Domanda għall-enerġija fil-modalità standby man-netwerk (W)
11	Kategorija elektronskega prikazovalnika	11	Kategória elektronického displeja	11	Kategori av elektronisk bildskärm	11	Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika
12	Razmerje velikosti	12	Pomer strán	12	Höjd-breddförhållande	12	Il-proporzjon tad-daqs
13	Ločljivost zaslona (v pikslih)	13	Rozlíšenie zobrazovacej jednotky (pixely)	13	Skärmupplösning (pixlar)	13	Ir-riżoluzzjoni tal-iskrin (pixels)
14	Diagonala zaslona (cm)	14	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky (cm)	14	Skärmdiagonal (cm)	14	Id-daqs dijagonali tal-iskrin (cm)
15	Diagonala zaslona (inches)	15	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky (inches)	15	Skärmdiagonal (inches)	15	Id-daqs dijagonali tal-iskrin (inches)
16	Vidna površina zaslona (dm2)	16	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky (dm2)	16	Synlig bildskärmsarea (dm2)	16	Erja tal-iskrin viżibbli (dm2)
17	Uporabljena tehnologija panelov	17	Použitá technológia panelu	17	Bildskärmsteknik	17	It-teknoloġija użata tal-panell
18	Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	18	K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	18	Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig	18	Il-Kontroll Awtomatiku tal-Luminożità (ABC) disponibbli
19	Tipalo za prepoznavanje govora	19	K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	19	Sensor för taligenkänning tillgänglig	19	Is-senser ta' rikonoxximent tal-vuċi disponibbli
20	Tipalo prisotnosti v prostoru	20	K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	20	Närvarosensor tillgänglig	20	Senser tal-preżenza disponibbli
21	Stopnja pogostosti osveževanja slike (Hz)	21	Obnovovací kmitočet obrazovky (Hz)	21	Bilduppdateringsfrekvens (Hz)	21	Ir-rata ta' frekwenza tal-aġġornament tal-immaġni (Hz)
22	Najmanjša zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in strojne opreme (leta):	22	Minimálna zaručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (roky):	22	Minsta garanterade tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (År)	22	tal-aġġornamenti tas-softwer u tal-firmwer (Snin):
23	Najmanjša zagotovljena razpoložljivost rezervnih delov (leta):	23	Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (roky):	23	Minsta garanterade tillgång till reservdelar (År)	23	Id-disponibbiltà garantita minima tal-ispare parts (Snin):
24	Najmanjša zagotovljena razpoložljivost podpore za izdelek (leta):	24	Minimálna zaručená podpora výrobkov (roky):	24	Minsta garanterade produktsupport (År)	24	L-appoġġ garantit minimu tal-prodott (Snin):
25	Minimalna zagotovljena podpora za izdelek (leta):	25	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ (roky):	25	Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti (År)	25	Id-durata minima tal- garanzija ġenerali offruta mill-fornitur (Snin):
26	Tip napajalnika:	26	Typ zdroja napájania:	26	Typ av strömförsörjning (nätaggregat)	26	It-tip ta' provvista tal-elettriku
27	Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka) opis	27	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku) opis	27	Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen) beskrivning	27	Provvista tal-elettriku esterna (mhux standardizzata u inkluża fil-kaxxa tal-prodott) deskrizzjoni
28	Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)	28	Neštandardizované externé napájacie napájacie napätie (V)	28	Ej standardiserad extern strömförsörjning ingångsspänning (V)	28	Vultaġġ ta 'input ta' provvista esterna mhux standardizzat (V)
29	Nestandardna zunanja napajalna napetostna napetost (V)	29	Neštandardné externé napájacie napájacie napätie (V)	29	Ej standardiserad extern strömförsörjningsutgångsspänning (V)	29	Vultaġġ output ta 'provvista ta' enerġija esterna mhux standardizzat (V)
30	Ustrezen zunanji standardiziran napajalnik Standardno ime	30	Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Štandardný názov	30	Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Namn på standard	30	Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Isem standard
31	Ustrezen zunanji standardiziran napajalnik Zahtevana izhodna napetost (V)	31	Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadované výstupné napätie (V)	31	Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående spänning (V)	31	Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-vultaġġ tal-output mehtieġ (V)
32	Ustrezen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna jakost toka najmanj (A)	32	Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaný prúd minimálny (A)	32	Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på utgående strömstyrka minimum (A)	32	Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-kurrent imwassal mehtieġ (A)
33	Ustrezen zunanji standardiziran napajalnik Potrebna frekvenca toka (Hz)	33	Externý normalizovaný vhodný zdroj napájania Požadovaná frekvencia prúdu (Hz)	33	Lämpligt standardiserat externt nätaggregat Krav på strömmens frekvens (Hz)	33	Provvista tal-elettriku xierqa esterna standardizzata Il-frekwenza tal-kurrent mehtieġa (Hz)

SUOMI		LATVIAN		BULGARIAN		LITHUANIAN	
TUOTETIETOLOMAKE		PRODUKTA INFORMĀCIJAS LAPA		ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА		PRODUKTO INFORMACINIS LAPAS	
1	Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	1	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	1	Наименование или търговска марка на доставчика;	1	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas
2	Tavarantoimittajan osoite	2	Piegādātāja adrese	2	Адрес на доставчика	2	Tiekėjo adresas
3	Tavarantoimittajan mallitunniste	3	Piegādātāja modeļa identifikators	3	Идентификатор на модела, предлаган от доставчика	3	Tiekėjo modelio žymuo
4	Energiatehokkuusluokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	4	Energoefektivitātes klase SDR (standarta dinamiskais diapazons)	4	Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	4	Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veiksena
5	Tehontarve päällä-tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)	5	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda SDR (standarta dinamiskais diapazons)	5	Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (SDR) (W)	5	Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) (W) veiksena
6	Energiatehokkuusluokka (HDR)	6	Energoefektivitātes klase (HDR)	6	Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)	6	Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)
7	Tehontarve päällä-tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR) (W)	7	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda HDR (plašs dinamiskais diapazons) režīmam (W)	7	Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR) (W)	7	Įjungties veiksenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veiksena (W)
8	Tehontarve poissa päältä -tilassa (W)	8	Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā (W)	8	Консумирана мощност в режим „изключен“ (W)	8	Išjungties veiksenos galios poreikis (W)
9	Tehontarve valmiustilassa (W)	9	Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā (W)	9	Консумирана мощност в режим „в готовност“ (W)	9	Budėjimo veiksenos galios poreikis (W)
10	Tehontarve verkkovalmiustilassa (W)	10	Pieprasītā jauda tīklierosas gaidstāves režīmā (W)	10	Консумирана мощност в мрежови режим „в готовност“ (W)	10	Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis (W)
11	Elektronisen näytön luokka	11	Elektroniskā displeja kategorija	11	Категория на електронния екран	11	Elektroninio vaizduoklio kategorija
12	Kokosuhde	12	Platuma/augstuma samērs	12	Съотношение на размерите	12	Dydžio santykis
13	Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)	13	Ekrāna izšķirtspēja (pikseļos)	13	Разделителна способност на екрана (пиксели)	13	Ekrano skyra (pikseliais)
14	Näyttöruudun läpimitta (cm)	14	Ekrāna izmērs pa diagonāli (cm)	14	Диагонал на екрана (cm)	14	Ekrano įstrižainė (cm)
15	Näyttöruudun läpimitta (inches)	15	Ekrāna izmērs pa diagonāli (inches)	15	Диагонал на екрана (inches)	15	Ekrano įstrižainė (inches)
16	Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)	16	Ekrāna redzamais laukums (dm2)	16	Видима площ на екрана (dm2)	16	Matomas ekrano plotas (dm2)
17	Käytetty paneeliteknologia	17	Izmantotā paneļu tehnoloģija	17	Използвана технология на панела	17	Naudojama ekrano technologija
18	Automaattinen kirkkaudensäätö käytettävissä	18	Ir pieejama spilgtuma automātiska regulēšana (ABC)	18	Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)	18	Yra automatinio skaisčio reguliavimo (ABC) funkcija
19	Puheentunnistin käytettävissä	19	Ir pieejams balss atpazīšanas sensors	19	Наличие на датчик за гласово разпознаване	19	Yra balso atpažinimo jutiklis
20	Läsnäolotunnistin käytettävissä	20	Ir pieejams klātbūtnes telpā sensors	20	Наличие на датчик за присъствие в помещението	20	Yra buvimo patalpoje jutiklis
21	Kuvan virkistystaajuus (Hz)	21	Attēla atsvaidzes intensitāte (Hz)	21	Честота на обновяване на изображението (Hz)	21	Vaizdo atnaujinimo dažnis (Hz)
22	Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	22	Programmatūras un aparātprogrammatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (gadi)	22	Минимална гарантирана наличност на актуализации на програмното осигуряване и базовото програмно осигуряване (години):	22	Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų prieinamumo laikotarpis (Metai):
23	Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	23	Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (gadi):	23	Минимална гарантирана наличност на резервни части (години):	23	Minimalus garantuotas galimybės gauti atsarginių dalių laikotarpis (Metai):
24	Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):	24	Ražojumu atbalsta minimālā garantētā pieejamība (gadi):	24	Минимална гарантирана поддръжка за продукта (години):	24	Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis (Metai):
25	Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto (vuotta):	25	Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums (gadi):	25	Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика (години):	25	Minimali tiekėjo suteiktos bendrosios garantijos trukmė (Metai):
26	Teholähteen tyyppi:	26	Barošanas avota tips	26	Тип на електрозахранващото устройство	26	Maitinimo šaltinio tipas
27	Ulkoinen teholähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus	27	Ārējais barošanas avots (nestandartizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā) apraksts	27	Външно захранващо устройство (нестандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта) Описание	27	Išorinis maitinimo šaltinis (nestandartizuotas, įdėtas į gaminio dėžę) aprašymas
28	Ei-standardoitu ulkoinen virtalähde syöttöjännite (V)	28	Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)	28	Нестандартирано външно захранване Входно напрежение (V)	28	Nestandartinis išorinio maitinimo įvesties įtampa (V)
29	Ei-standardoitu ulkoinen virtalähde Lähtöjännite (V)	29	Nestandarta ārējā barošanas avota spriegums (V)	29	Нестандартизирано външно захранване Изходно напрежение (V)	29	Nestandartinis išorinis maitinimo išėjimo įtampa (V)
30	Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Standardin nimi	30	Standartizēts ārējais barošanas avots Standarta nosaukums	30	Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Стандартно наименование	30	Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Standartinis pavadinimas
31	Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu lähtöjännite (V)	31	Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais izejas spriegums (V)	31	Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходимо напрежение на изхода (V)	31	Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama išėjimo įtampa (V)
32	Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu virran voimakkuus (A)	32	Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgais strāvas stiprums minimālais (A)	32	Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходим подаван ток минимум (A)	32	Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiama tiekiama srovė minimali (A)
33	Soveltuva standardoitu ulkoinen teholähde Vaadittu virran taajuus (Hz)	33	Standartizēts ārējais barošanas avots Vajadzīgā strāvas frekvence (Hz)	33	Подходящо стандартизирано външно захранващо устройство Необходима честота на тока (Hz)	33	Išorinis standartizuotas tinkamas maitinimo šaltinis Reikiamas srovės dažnis (Hz)

ESTONIAN		GREEK		HUNGARIAN		IRELAND	
TOOTE TEABELEHT		ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ		TERMÉKINFORMÁCIÓS LAP		BILEOG EOLAIS AN TÁIRGE	
1	Tarnija nimi või kaubamärk	1	Όνομα/Επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	1	A szállító neve vagy védjegye	1	Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki
2	Tarnija aadress	2	Διεύθυνση προμηθευτή	2	A szállító címe	2	Tavarantoimittajan osoite
3	Tarnija mudelitähis	3	Αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή	3	A szállító által megadott modellazonosító	3	Mallitunniste
4	Energiaklass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	4	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	4	Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetén	4	Energiatehokkuus-luokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)
5	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine standardse heledusvahemiku (SDR) (W) puhul	5	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR) (W)	5	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye szabványos dinamikatartomány (SDR) (W) esetén	5	Tehontarve päällä- tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR) (W)
6	Energiatõhususe klass (HDR)	6	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	6	Energiahatékonysági osztály (HDR)	6	Energiatehokkuus-luokka (HDR)
7	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine laiendatud heledusvahemiku (HDR) puhul (W)	7	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε λειτουργία υψηλού δυναμικού εύρους (HDR) (W)	7	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) esetén (W)	7	Tehontarve päällä- tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä (W)
8	Energiatarbimine väljalülitatud seisundis (W)	8	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	8	Kikapcsolt üzemmód, energiaigény (W)	8	Tehontarve poissa päältä -tilassa, tarvittaessa (W)
9	Energiatarbimine ooteseisundis (W)	9	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	9	Készenléti üzemmód, energiaigény (W)	9	Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa (W)
10	Energiatarbimine võrguühendusega ooteseisundis (W)	10	Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W)	10	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód, energiaigény (W)	10	Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa (W)
11	Kuvari liik	11	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	11	Elektronikus kijelző kategóriája	11	Elektronisen näytön luokka
12	Suuruste suhe	12	Λόγος διαστάσεων	12	Oldalarány	12	Kokosuhde
13	Eraldusteravus (pikslites)	13	Ανάλυση οθόνης (pixel)	13	Képernyőfelbontás (képpontok)	13	Näyttöruudun resoluutio (pikseliä)
14	Ekraani diagonaal (cm)	14	Διαγώνιος της οθόνης (cm)	14	Képátló (cm)	14	Näyttöruudun läpimitta (cm)
15	Ekraani diagonaal (inches)	15	Διαγώνιος της οθόνης (inches)	15	Képátló (inches)	15	Näyttöruudun läpimitta (tuumaa)
16	Ekraani nähtava osa pindala (dm2)	16	Εμβαδόν ορατής οθόνης (dm2)	16	Látható képernyőterület (dm2)	16	Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala (dm2)
17	Kasutatud ekraanitehnoloogia	17	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	17	Alkalmazott paneltechnológia	17	Käytetty paneeliteknologia
18	Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	18	Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	18	Automatikus fényerő-szabályozó (ABC) rendelkezésre áll	18	Rialú Gile Uathoibríoch (ABC) ar fáil
19	Häältuvastuse andur	19	Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	19	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	19	Puheentunnistin käytettävissä
20	Liikumisandur	20	Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	20	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	20	Läsnäolotunnistin käytettävissä
21	Kujutise värskendussagedus (Hz)	21	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (Hz)	21	Képfrissítési frekvencia (Hz)	21	Kuvan virkistystaajuus (Hz)
22	Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadavus (Aastad):	22	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (Έτη):	22	A szoftver- és firmware-frissítések garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):	22	Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
23	Varuosade minimaalne tagatud kättesaadavus (Aastad):	23	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (Έτη):	23	A tartalék alkatrészek garantált rendelkezésre állása legalább eddig (Évek száma):	23	Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (vuotta):
24	Minimaalne garanteeritud tootetugi (Aastad):	24	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος (Έτη):	24	Garantált terméktámogatás legalább eddig (Évek száma):	24	Tuotetuen taattu vähimmäissaata-vuus (vuotta):
25	Tarnija pakutava üldgarantii minimaalne kestus (Aastad):	25	Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής (Έτη):	25	A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama (Évek száma):	24	Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto (vuotta):
26	Toiteallika liik:	26	Τύπος τροφοδοτικού:	26	A tápegység típusa:	26	Teholähteen tyyppi
27	Välistoiteallikas (mittestandardne ja lisatud tootekasti) kirjeldus	27	Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος) Περιγραφή	27	Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található) leírás	27	Ulkoinen teholähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen) kuvaus
28	Mittestandardiseerimata välise toiteallika sisendpinge (V)	28	Μη τυποποιημένη τάση εισόδου εξωτερικής τροφοδοσίας (V)	28	Nem szabványosított külső tápegység bemeneti feszültség (v)	28	Voltage Ionchuir Cumhachta Seachtraí neamh-Chaighdeánaithe (V)
29	Mittestandardiseerimata välise toiteallika väljundpinge (V)	29	Μη τυποποιημένη εξωτερική τάση εξόδου τροφοδοσίας (V)	29	Nem szabványosított külső tápegység kimeneti feszültség (V)	29	Voltas aschuir soláthair cumhachta sheachtraigh neamh-chaighdeánaithe (V)
30	Sobiv standardne välistoiteallikas Standardi nimetus	30	Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Ονομασία προτύπου	30	Külső, szabványos megfelelő áramforrás Szabvány neve	30	Tacaíodh le soláthar cumhachta caighdeánaithe seachtrach
31	Sobiv standardne välistoiteallikas Nõutav väljundpinge (V)	31	Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη τάση εξόδου (V)	31	Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt kimeneti feszültség (V)	31	Shroich Soláthar Cumhachta Out Aschuir Riachtanach (V)
32	Sobiv standardne välistoiteallikas Nõutav voolutugevus minimaalne (A)	32	Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος ελάχιστη (A)	32	Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt szállított áram minimum (A)	32	Soláthar Cumhachta Oiriúnaí Seachtraí Seachtracha Íosta Seachadta Seachadta (A)
33	Sobiv standardne välistoiteallikas Nõutav voolusagedus (Hz)	33	Εξωτερικό τυποποιημένο κατάλληλο τροφοδοτικό Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος (Hz)	33	Külső, szabványos megfelelő áramforrás Előírt áramfrekvencia (Hz)	33	Shroich Soláthar Cumhachta Oiriúnach Chaighdeánaithe Sheachtraigh Minicíocht Reatha (HZ)